

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utcza 19.

a főtér közelében (saját ház).

**Délvidék legnagyobb ruhatleple
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére
GONDA ADOLF**

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyádi-utcza 7.**Külön osztály:** Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.**UJDONSÁGOK**

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**Temesvár-Belváros, Merczi-utcza 8.**

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

EFCO a legjobb porosz kőszén

Kapható

Schaar és Várnay

telepén

TEMESVÁR-BELVÁROS,

a Kadetiskolával szemben.



Telefon 964.



nálta föl czéljaira és sikere egyre fokozódott. Az emberek megtanultak tőle harsányan kacagni, egész jeleneteket beléfojtottak a nevetés fergetegébe, a legképtelenebb helyzeteken mulattak, mert ösztönszerűleg megéreztek e zajos és bolond összevisszaságban a felsőbbrendű, szinte matematikai levezetés biztos útjain járó logikát. Ebben a logikus számításban is igazi francia volt Bisson.

És még egy rést tört a régi drámán: színpadra vitte a frivolitást, a könnyüvérséget, a sikamlós szavakat és kétértelmű elmésségeket. Előtte is beszéltek a színpadról oly nyelven, amely bánthatta a kényes fület. De mindig egy heves indulat menthető rohamában. Előtte is csináltak a színpadon dolgokat, amelyek nem ifju lányok nevelésére alkalmasak. De csak a szenvedély hevében.

Bisson megbotránkozta a burzsoát szabadszájúságával. És a burzsoá mellett kitűnően mulatott. A Pont Biquet-család esete az alkalmi sikettség, amelyről a feleség biztosan megtudta, hogy az ura kalandok után járt, egy nagy lázadás volt a jó és tisztos hagyományok ellen. Szent Isten, hova jutottunk ettől az ártatlan tréfától, akik színpadra vitték a bőr- és bujakórt és vidám bohózatiróktól, akik az ágy minden intimitásával szórakoztatták közönségünket.

Mert Bisson e pontban nem mutatkozott fejlődésre képesnek. Jó izlése vagy érzése tartotta-e vissza, nem merném eldönteni; de az bizonyos, hogy trágárságra úgy, mint utánczó, ő sohasem vetemedett. Mulatságos volt, néha kissé szemtelen is, elmés a leleményben, káprázatos a csomók bogozásában, sok jó órát szerzett mindnyájunknak és rászolgált halás emlékezetünkre.

A Nemzeti Színház a kilencvenes évek elején fényes estéket köszönhetett neki. Ezek a pompás, kacagtató darabok a vidékre. Temesvárra is vonultak és bizony sok vidám estét szereztek közönségünknek. A Vigszínháznak is ő szerezte az első sikert „Az államtitkár ur“-ral; ez a pompás szatira, amely a köztársasági kormányzat botlásait gunyolja, egyuttal fölfedezte a színház és a közönség részére Hegedűs Gyulát is. „A hálókocsi ellenőre“-nek Amfitruo-motivuma, a „Nevezetes kastély“ mulatságos bonyodalmai mind e termékeny elméből sarjadtak.

Rég eltűnt napok, elviharzott órák, elköltött színes emléke éled föl egy percze Bisson halála hírével. Amit alkotott, nem az irodalomban hagy nyomot, erre nem is igyekezett s minden ily igyekvése meddő maradt volna, hanem lelkünkben. Mert az élet sok keserűségét kedvesen szakítják meg azok az esték, amelyeken egészen át tudjuk engedni magunkat a vidámságnak, a derűnek, a gondóktól fölszabadult jókedvnek. És ezeket az órákat nem feledjük el. És ha háladatlanságba nem akarunk esni, nem feledjük el a vigság adományozóit sem.

A mi nemzedékünknek tizenöt éven át Bisson ilyen jókedvű adakozója volt. Megérdemli, hogy egy percze megálljunk frissen hantolt sírjánál.

— **Fogorvosi körökből.** Dr. Krausz Béla fogorvos, rendeléseit Temesvár-Belváros, a Merbl-palota első emeletén megkezdte.

„Törley pezsgőt“ isznak minden tisztí kaszinóban.

KINSKY
Salon de mode
Fondec 1859

Telephon 391. Coronini-tér 28.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.
cs. és kir. udvari és kamarai szállító

oo Magyarország legnagyobb és legrégebbi oo
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Saját műhely új munkáknak!
-- Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák --
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839.

HORGONY NAGY KÁVÉHÁZ

Szinházi vacsora! — Naponta a közkedvelt
Ritter Tóni teljes zenekarának hangversenye

(Bega-part) Temesvár-Józsefváros.

Hétfő, 1912. február hó 5-én

Páratlan számú bérlet.

Az ártatlan Zsuzsi.

Operette 3 felvonásban. Irták: Antony Mars és D'Esvallières. Zenéjét szerzette: J. Gilbert.

S Z E M É L Y E K:

Des Aubrais Konrád	Virágh Ferencz	Rose, felesége	Ocskay Kornelné
Delphine, felesége	L.-Mihályi Julia	Alexis, főpinczér	Tábori Emil
Jaqueline, } gyermekei	Barkó Ételka	Emile, piccoló	Markó Elemérné
Hubert, }	Cseh Iván	Irma, tánczosnő	Gesztli Rózi
René Boislurette	Bálint Béla	Mariette, szobaleány	Bacsányi Paula
Pomarel, parfümgyáros	Kövessy Lajos	Vivarel, } gavallérok	Paksi Sándor
Susanne, felesége	Haller Irma	Godet, }	Solti Károly
Charency, magánzó	Árkossy Vilmos	Detektívönök	Havass Imre

HUPFELISOLO

mint előállkészlél

zongorához va
egyesítve ngorák
és pianinok beépi

Szükséges felgositó le
tok **ingyen** bérmen

LUDWIG HUPFEE.-G. WI

Telefonszám 529.



- Fioktelepek
- Szeged
- Lugos
- Versecz
- N.-Bogsán

Angol és Franczia női divat terem **KREMER**

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, SCUDIER-TÉR 2.
Panits-palota, II. emelet.

Ajánlkozik a m. t. hölgyközönségnek a legizlésebb
női toilettek készítésére.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Belváros, Rezső-utca 7., (a korona herceg szálló épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
ágakkal.

HERMANN FRIGYES szinkázi

ENGEL MÓR ékszerész ■ Telefon 654. sz.

Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24. sz.

Legnagyobb választék arany-, ezüstárak, órák és ékszerekben.

!! Alkalmi ajándékok !!

különösen leszállított árakban kaphatók. — Alkalmi vételek (Okassiók) állandóan raktáron vannak.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú cipőáruháza

Alkalmi és estélyi cipő különlegeségek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi utca 10.

Telefonszám 257.

Telefonszám 257.

Aki földet bérbe adni vagy bérbe venni, eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepitések és parcellázások keresztulvitelével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokot s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindennemű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

RAAB MIKLÓS

Elegáns női fodrászterem

Temesvár - Belváros, Jenő herceg-utca 7. szám.

A hölgyközönség szíves figyelmébe ajánlja Salonját a legmodernebb fésülés, hajdíszek, hajmosás, ondulálás, Manicure, Pedicure és az összes hajmunkálatok kivételére házon és azon kívül.

PFELISOLODANT PHONOLA

előállókészülék

görgőz vagy
sitve görgőzbe
ianinok beépitve

séges felgósító leira-
ngyen bérmentve

IG HUPPEA.-G. Wien, VI. Mariahilferstr. 3.



HETI MŰSOR:

Vasárnap, febr. 4. este	„Boccaccio“, operette (páros)
Vasárnap d. u.	„A lengyel menyecske“
Hétfő, február 5.	„Az ártatlan Zsuzsi“ (páratlan)
Kedd, február 6.	„Leányvásár“ (páros)
Szerda, február 7.	„Csitri“, vigjáték (páratlan)
Csütörtök, február 8.	„A millió“, bohózat (páros)
Péntek, február 9.	„A millió“ (páratlan)
Szombat, február 10.	„Hoffmann meséi“, dalmű (páros)
Vasárnap, febr. 11.	„Leányvásár“ (páratlan)
Vasárnap, délután	„A kis gróf“

BELVÁROS,

Kolzer

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Rezső-utca 7.

Mednyánszky István

Gyárvarosi „Pilseni Ósforrás“ Sörccsarnoka.

(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

Modern
irodaberendezési vállalat
Zucker Gyula

Temesvár-Belváros Telefon 11-45.

Amerikai redőnyös irodabutorok. — Amerikai ankerszerkezetű Secor-írógépek. Roneo-Dictaphone készülékek. Roneo viznélküli kopirgépek. Roneo-sokszorosító készülékek.

Írógépkellékek legjobb minőségben minden rendszerű géphez Díjtalan és vételkötelezettség nélkül gépbemutatók bárhol

színházi cukrászdája I. emelet.

Úrhölgyek figyelmébe!

A női szépség sokáig megőrizhető, ha kellő ápolásban részesül. A szépség ápolás titka, a hatásos kozmetikai szerek megválogatása. Az általam forgalomba hozott crème, puder és szappan **ÉVEK** óta az intelligens hölgyközönség kedvencz pipere-czikke, jóságukat és megbízhatóságukat számtalan elismerő levéllel bizonyítom.

Ajánlom:

JAHNER CRÈMET (zsirtalan)
„ SZAPPANO NAT
„ PUDEREMET

Kapható: **JAHNER REZSŐ** gyógyszertárában
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 21.

Figyeljünk a védjegyre.

Radocsay utóda

DERERA EDE

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
SCUDIÉR-TÉR 1. SZÁM.

Nagy raktár **vajkőpülőkben, folyton-égető kályhák, petroleum-kályhák**, valamint egyéb alaku kályhák, **fatartók**, legfinomabb **kályhacsőellenzők, vulkan és villanyos vasalók, tea és kávékészletek** nickel és vörösrézből, **fegyverek, forgópisztolyok**, továbbá szabadalmazott **konyhai mosdó-asztalok, konyhai berendezések** aluminiumból és egyéb kivitelben gazdag választékban, vörösrézkerettel és a nélkül, a legegyszerűbbtől a leggazdagabb kivitelig stb.

Iparosok szükségleteiből teljesen felszerelt raktár. Olcsó, szabott árak. Csak I-rangu árak.

TELEFONSZÁM 374.

Február 3-án és 4-én:

Boccaccio.

Nagy operette 3 felvonásban. Szövegét irták: Zell F. és Genée R. Fordította: Evva Lajos. Zenéjét szerző: Souppé F.

S z e m é l y e k:

Boccaccio, novellairó . . .	Albert Erzsi
Pietro, Palermo hercege . . .	Bálint Béla
Scaldza, borbély	Virágh Ferencz
Beatrice, neje	Fenyő Emilné m. v.
Lotteringi, kádár	Cseh Iván
Izabella, neje	Bartkó Etel
Lambertuccio	Tábori Emil
Petronella, felesége	L.-Mihályfi Julia
Fiammetta, nevelt leányuk	Gyenge Anna
Leonetto	Ocskai Kornél
Tofano	Bacsányi Paula
Kikibio	Kövessi Lajosné
Guidó	Szeghő Endréné
Frederik	Rajó Ida
Rimeri	Geszti Rózsi
Egy ismeretlen	Magda Eszti
Egy utcai könyvárus	Belinszky József
Madonna Nova Fulci	E.-Keleti Mártonné

Történik 1331-ben, Florenczben.

A harmadik felvonásban előforduló „Bohóczjáték“ személyei:

Pantalone	Tábori Emil	
Columbina, leánya	Bacsányi Paula	
Briughella	Pautalone	Solti Károly
Policinella	barátai	Virágh Ferencz
Arlechinó, Colombina kedvese	Keleti Márton	
Skapinó, Arlechinó cimborája	Puskás Dániel	
Narcissimo, Columbina kérője	Cseh Iván	

Első felvonás. Boccacciot halálra üldözi Scaldza borbély, Lotheringi bodnár és Lambertuccio olajbogyó-kereskedő, mert kikapós feleségüknek udvarol. Az olajbogyó-kereskedőnél van nevelésben a szép Fiametta, aki nem tudja, hogy ő tulajdonképen florenczi hercegnő és Pietro palermói herceg eljegyzett menyasszonya. Boccaccio Fiamettába lesz szerelmes és nem törődik többé a kikapós menyecskékkel. Közben megérkezik Pietro herceg is, aki inkognitó marad s minthogy hasonlít Boccacciohoz, a felszarvazott férjek összetévesztik a novellairóval, rátámadnak és megverik. Pietro nagy tisztelője lévén Boccaccionak, még a verést is szívesen tűri helyette és nagyon szeretne olyan kalandokat átélni, mint aminőket Boccaccio szokott novelláiban leírni. A kaland csakhamar kinál-

„Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában“ Törley pezsgőt.